Monitoring technique

VARIMETER Voltage relay MK 9064N, MH 9064

Translation of the original instructions

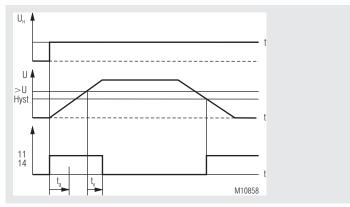




Product Description

The voltage relays MK 9064N and MH 9064 of the varimeter family provide a solution for an optimised monitoring of the function of an electrical device. Single-phase AC and also DC can be measured, undervoltage, overvoltage and voltage window are monitored and the measured value is displayed on the front.

Function Diagram



Example: Overvoltage monitoring with closed circuit operation

Your Advantages

- Preventive maintenance
- · For better productivity
- · Quicker fault locating
- Precise and reliable
- Min-, Max. value or window monitoring
- Measuring range up to AC/DC 600 V
- Large measuring ranges
- Simple configuration and fault diagnostic
- Auxiliary voltage ranges DC 24 V, AC 230 V, AC/DC 24 ... 230 V or AC/DC 110 ... 400 V

Features

- · According to IEC/EN 60255-1
- AC/DC voltage measuring (single-phase)
- · Start up delay, on delay
- Manual reset
- LCD for indication of the measuring values
- Relay output
 MK 9064N:
 MH 9064:

 2 x 1 changeover contact
 2 x 1 changeover contacts
- Relay function selectable (energized/de-energized on trip)
- As option with plugable terminal blocks for easy exchange of devices
 - With screw terminals
 - Or with cage clamp terminals
- Width MK 9064N: 22.5 mm
- Width MH 9064: 45.0 mm

More Information

• MH 9064

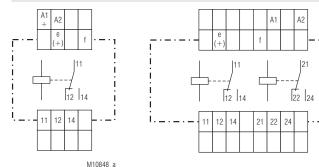
The MH 9064 has 2 relay outputs.

The voltage monitoring can be assigned ro relay 1 and /or relay 2

Approvals and Markings



Circuit Diagrams



MK 9064N.11 MH 9064.12

Applications

- Voltage monitoring AC/DC single-phase
- · Voltage dependent switching at under- or overvoltage

Connection Terminals

Terminal designation	Signal description
A1(+), A2	Auxiliary voltage AC or DC
e(+), f	Voltage measuring input AC, DC
11,12,14	Indicator relay (C/O contact)
21, 22, 24	Indicator relay (C/O contact)

M10849_a

Function

The Device is programmable for AC- or DC- measuring. On AC-measurement the rectified mean value is measured. On sinusoidal input signals the RMS value is displayed.

After connecting the auxiliary supply to terminals A1-A2 the startup delay disables the monitoring function so that changes on the input have no influence on the relay output of the VARIMETER.

The device is in display (RUN) mode and continuously measures the actual values. Pressing (Esc) for more than 3 sec starts the input mode.

If the setting value is exceeded the relay switches and the display indicates this state. The display is inverted, flashes and shows the error.

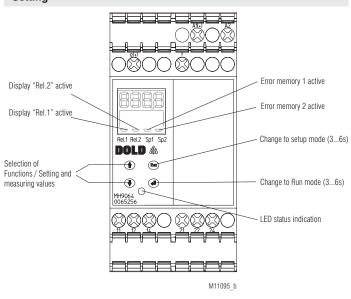
The fault memory is selectable With button () the fault memory can be deleted.

On the unit MH 9064it is possible to assign different functions to the different relays so one can be used as pre-warning and the other as alarm output. Relay output 1 switches when actual value exceeds the pre-warning setting. If a second setting assigned to relay output 2 the unit gives an Alarm signal.

Functional Notes

The unit needs a connected auxiliary supply. It is designed for single phase AC/DC measurement.

Setting



Indicators

The LED indicate the state.

Green: On, when auxiliary voltage present

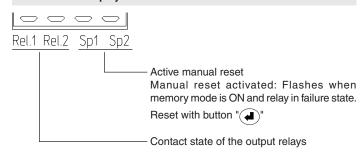
Orange (flashes): No measurement;

unit in input mode

Red (short On, short Off): Failure overvoltage

If the measured value is higher then the upper end of scale value, the display shows the fault message "OL" $\,$

Cursor LCD Display



2 28.03.24 en / 863A

Operating	
Display (Run) - Mode	Input-Mode
• UP / • DOWN	
After power up the relay is in display (Run) mode.	The measurement is interrupted, the relays are in failure state and the indicator LED has orange color
① Usuation Buttons have no function	Selection of parameters and setting of thresholds
● ENTER	
Manual reset, when manual reset is selected for output relay	- Shifts cursor to the right
Reset works only when fault is removed	- Saves the value no-voltage safe
	- Pressing for more than 3 sec: Change to display (Run) mode.
Esc Esc	
- Pressing for more than 3 sec: Change to input mode	- Shifts cursor to the left
	- Leave setting without saving

LCD-Display









Setting Parameter

< U Fault, when value drops under set point

> U Fault, when value exceeds set point

OFF Measurement disabled

If the adjusted threshold of at least one measuring function is exceeded, the corresponding relay output switches after the selected time delay tv and the fault is indicated on the display.

3

Manual reset can be activated or de-activated and is operated with 🔳 on the unit.

Adjustable Parameter

Limit values for Rel.1 and Rel.2 Selectable with buttons • .

Name	Description	Value range	Step size	Factory setting*
<u< td=""><td>Response value undervoltage (Undervoltage relay) Measuring ranges AC/DC 6 150 mV: Measuring ranges AC/DC 0.2 5 V: Measuring ranges AC/DC 5 80 V: Measuring ranges AC/DC 12 300 V: Measuring ranges AC/DC 24 600 V:</td><td>OFF, 0 150 mV OFF, 0 5 V OFF, 0 80 V OFF, 0 300 V OFF, 0 600 V</td><td>0.1 mV 0.01 V 0.1 V 1 V 1 V</td><td>OFF OFF OFF OFF</td></u<>	Response value undervoltage (Undervoltage relay) Measuring ranges AC/DC 6 150 mV: Measuring ranges AC/DC 0.2 5 V: Measuring ranges AC/DC 5 80 V: Measuring ranges AC/DC 12 300 V: Measuring ranges AC/DC 24 600 V:	OFF, 0 150 mV OFF, 0 5 V OFF, 0 80 V OFF, 0 300 V OFF, 0 600 V	0.1 mV 0.01 V 0.1 V 1 V 1 V	OFF OFF OFF OFF
>U	Response value overvoltage (Overvoltage relay) Measuring ranges AC/DC 6 150 mV: Measuring ranges AC/DC 0.2 5 V: Measuring ranges AC/DC 5 80 V: Measuring ranges AC/DC 12 300 V: Measuring ranges AC/DC 24 600 V:	OFF, 0 150 mV OFF, 0 5 V OFF, 0 80 V OFF, 0 300 V OFF, 0 600 V	0.1 mV 0.01 V 0.1 V 1 V 1 V	150 mV 5 V 80 V 265 V 440 V
Hyst	Hysteresis of response value	2 - 50 %	1.0 %	5.0 %
t _v	On delay for relays	0 - 10 s	0.1 s	0 s
A/R	Setting open- / closed circuit operation	A R	-	R
Sp	Error storage	ON OFF	-	OFF

^{*} applies to Rel.1 and Rel.2

Further Setting Parameter

Name	Description	Value range	Step size	Factory setting
ta	Start up delay, when auxiliary voltage connected	0.2 - 10 s	0.1 s	0.2 s
AC/DC	Measuring voltage AC or DC	AC	-	AC
		DC		

Restore Factory Settings

(Restore factory settings)

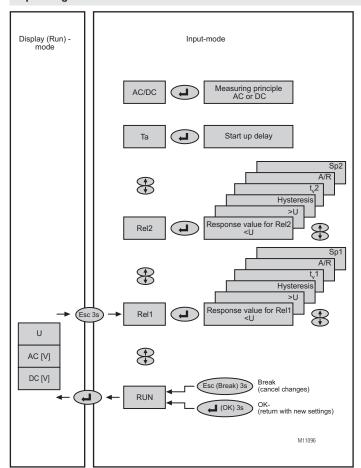
Before auxiliary voltage connected press button $\stackrel{\rm Esc}{}$. During start press and hold.

Indicator output

The switching mode energized or de-energized on trip can be set in input mode. The MH 9064 has 2 relay outputs. Monitoring function can be assigned to Relay 1 and/or to Relay 2.

28.03.24 en / 863A

Operating



After connecting the auxiliary supply A1/A2 the unit is in display (Run) mode:

The actual measured value is displayed continuously (AC or DC) The display is inverted when a measured value is exceeds the settings.

With button () the fault memory is reset.

Pressing button (Esc) for more than 3 sec the unit changes to input mode.

In input mode the measurement is disabled, the relays are in failure mode and the indicator LED is orange.

With the buttons 1 the different setting values can be chosen.

Move cursor position

One character to the right

(Esc) One character to the left

Back to the Display (Run)-Mode

Press button (4) 3 s OK New values stored

or

Press button (Esc) 3 s; Break Values unchanged

on the display confirm with (4) to change to display (Run) mode.

Display (Run) - Modus	Input-Mode
Display inverted when the actual value is in failure state.	Measurement interrupted, relays are in failure state, indicator LED orange color
● No function	↑ Chose Rel1, Rel2, T _a , AC/DC and RUN
	Chose parameter Change and set response values for Rel1 and Rel2.
Reset fault memory:	Shift cursor to the left Shift cursor to the right
Esc For more the 3 sec, change to input mode	For more than 3 sec, change to display mode

5

28.03.24 en / 863A

Technical Data Technical Data Auxiliary voltage A1/A2 **EMC** Electrostatic discharge (ESD): 8 kV (air) IEC/EN 61000-4-2 Nominal auxiliary voltage U_H HF irradiation (0.9 ... 1.1 x U_н) MK 9064N, MH 9064: DC 24 V 80 MHz ... 6.0 GHz: 20 V / m IEC/EN 61000-4-3 (0.8 ... 1.1 x U_H) MH 9064: AC 230 V Damped oscillatory wave AC/DC 24 ... 230 V (0.8 ... 1.1 x U_H) immunity test AC/DC 110 ... 400 V (0.8 ... 1.1 x U_H) Differential mode voltage: 1 kV IEC/EN 61000-4-18 Nominal frequency: 50 / 60 Hz Common mode voltage: 2.5 kV IEC/EN 61000-4-18 Frequency range: 45 ... 400 Hz Fast transients: IEC/EN 61000-4-4 2 kV Input current Surge voltage at DC 24 V: 50 mA between At AC 230 V: 15 mA 1 kV IEC/EN 61000-4-5 wires for power supply: Voltage Measuring Input L+/L Between wire and ground: 2 kV IEC/EN 61000-4-5 HF-wire guided: 10 V IEC/EN 61000-4-6 MK 9064N: Interference suppression: Limit value class A*) Nominal voltage: AC/DC 150 mV, *) The device is designed for the usage AC/DC 5, 80, 300 V under industrial conditions (Class A, AC/DC 6 ... 150 mV, Measuring range U.,: AC/DC 0.2 ... 5, 5 ... 80, 12 ... 300 V EN 55011). When connected to a low voltage public (0.8 ... 1.1 x U_M) system (Class B, EN 55011) radio inter-MH 9064: AC/DC 150 mV, Nominal voltage: ference can be generated. To avoid this, AC/DC 5, 80, 600 V appropriate measures have to be taken. Measuring range U,: AC/DC 6 ... 150 mV, Degree of protection AC/DC 0.2 ... 5, 5 ... 80, 24 ... 600 V IP 40 DIN EN 60529 Housing: (0.8 ... 1.1 x U_M) 50 / 60 Hz IP 20 Terminals: DIN EN 60529 Nominal frequency: Housing: Thermoplastic with VO behaviour 10 ... 400 Hz Frequency range: according to UL Subject 94 Vibration resistance: Amplitude 0.35 mm, Setting Range (absolute, via button and LCD-display) frequency 10 ... 55 Hz IEC/EN 60068-2-6 Measuring accuracy Climate resistance: 20 / 060 / 04 EN 60068-1 at nominal frequency Wire connection: DIN 46228-1/-2/-3/-4 (in % of setting value): \pm 2 % \pm 2 Digit **Screw terminal Hysteresis** (fixed): 1 x 4 mm² solid or (in % of setting value): 2 ... 50 % 1 x 2.5 mm² stranded ferruled (isolated) or < 350 ms Reaction time: 2 x 1.5 mm² stranded ferruled (isolated) or Adjustable on delay (t_v): 0 ... 10 s (in steps of 0.1 s) 2 x 2.5 mm² solid Adjustable start up delay (t_s): 0.2 ... 10 s (in steps of 0.1 s) Insulation of wires or Output Circuit (Rel1: 11/12/14; Rel2: 21/22/24) sleeve length: 8 mm Terminal block Contacts: with screw terminals MK 9064N: 1 changeover contact Max. cross section: 1 x 2.5 mm² solid or MH 9064: 1 changeover contact (Rel1) and 1 x 2.5 mm² stranded ferruled (isolated) 1 changeover contact (Rel2) Thermal current I th: Insulation of wires or 2 x 4 A sleeve length: 8 mm Switching capacity **Terminal block** to AC 15 3 A / AC 230 V IEC/EN 60947-5-1 with cage clamp terminals NO contacts: NC contacts: 1 A / AC 230 V IEC/EN 60947-5-1 Max. cross section: 1 x 4 mm² solid or To DC 13 1 x 2.5 mm² stranded ferruled (isolated) NO contacts: 1 A / DC 24 V IEC/EN 60947-5-1 Min. cross section: 0.5 mm² NC contacts: 1 A / DC 24 V IEC/EN 60947-5-1 Insulation of wires or Electrical life $12^{\pm0.5}\,\text{mm}$ sleeve length: to AC 15 at 3 A, AC 230 V: 2 x 105 switch. cycl. IEC/EN 60947-5-1 Wire fixing: Plus-minus terminal screws M3,5 box Permissible switching terminals with wire protection frequency: 1800 / h or cage clamp terminals Short circuit strength 0.8 Nm Fixing torque: Max. fuse rating: 4 A gG/gL IEC/EN 60947-5-1 Mounting: Mechanical life: DIN rail EN 60715 30 x 106 switching cycles Weight: **General Data** MK 9064N: Approx. 140 g MH 9064: Approx. 250 g Nominal operating mode: Continuous operation Temperature range **Dimensions** Operation: - 20 ... + 60 °C (at range 0 ... - 20 °C limited function of the LCD display) Width x height x depth: MK 9064N: 22.5 x 90 x 99 mm Storage: - 25 ... + 60 °C MH 9064: 45 x 90 x 99 mm ≤ 2000 m Altitude: Clearance and creepage distance Overvoltage category: Rated impulse voltage / Classification to DIN EN 50155 IEC/EN 60664-1 pollution degree: Vibration and MK: Aux. voltage / measuring input: 4 kV / 2

shock resistance: Category 1, Class B IEC/EN 61373

Ambient temperature: T1 compliant

T2, T3 and TX with operational limitations

Protective coating of the PCB: No

6 28.03.24 en / 863A

Aux. voltage / contacts:

Aux. voltage / contacts:

Measuring input / contacts: Contacts 11,12,14 / 21,22,24:

Measuring input / contacts:

Aux. voltage / measuring input: 6 kV / 2

6 kV / 2

6 kV / 2

6 kV / 2 6 kV / 2

4 kV / 2

Measuring voltage > 300: Overvoltage category: II

Aux. voltage / measuring input: 4 kV / 2 (U = DC 24 V)

Standard Types

MK 9064N.11 AC/DC 12 ... 300 V DC 24 V Article number: 0065254

Measuring range: AC/DC 12 ... 300 V

Auxiliary voltage U_H: DC 24 V

Output:
 1 changeover contact

Width: 22.5 mm

MH 9064.12 AC/DC 24 ... 600 V AC/DC 110 ... 400 V

Article number: 0065256

Measuring range: AC/DC 24 ... 600 V
 Auxiliary voltage U_H: AC/DC 110 ... 400 V

Output: 1 changeover contact (Rel1) and 1 changeover contact (Rel2)

• Width: 45 mm

Ordering Example MK 9064N .11 AC/DC 12 ... 300 V DC 24 V Auxiliary voltage U_H Measuring range U Type of terminals Without indication: Terminal blocks fixed with screw terminals PC (plug in cage clamp): Pluggableterminalblocks withcageclampterminals PS (plug in screw): Pluggableterminalblocks with screw terminals Contacts Type

Options with Pluggable Terminal Blocks





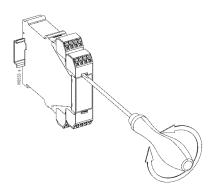
Screw terminal (PS/plugin screw)

Cage clamp terminal (PC/plugin cage clamp)

Notes

Removing the terminal blocks with cage clamp terminals

- 1. The unit has to be disconnected.
- 2. Insert a screwdriver in the side recess of the front plate.
- 3. Turn the screwdriver to the right and left.
- Please note that the terminal blocks have to be mounted on the belonging plug in terminations.



Set Up Procedure

The connection has to be made according to the connection example.



Safety Notes



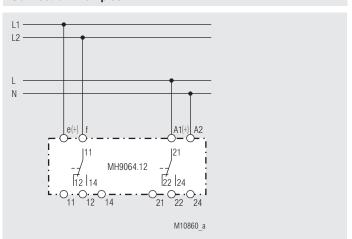
Dangerous voltage. Electric shock will result in death or serious injury.



Disconnect all power supplies before servicing equipment.

- Faults must only be removed when the relay is disconnected
- The user has to make sure that the device and corresponding components are installed and wired according to the local rules and law (TUEV, VDE, Health and safety).
- Settings must only be changed by trained staff taking into account the safety regulations. Installation work must only be done when power is disconnected.
- Observe proper grounding of all components

Connection Examples



7 28.03.24 en / 863A

E. Dold & Söhne GmbH & Co. KG • D-78120 Furtwangen •	Bregstraße 18 • Phone +49 7723 654-0 • Fax +49 7723 654356

8